

Fortsetzung von Seite 9

Weil, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

The Best of Dreigroschen-Oper, mit Dominique Horwitz und Band, Nationaltheater, *Luxembourg, 20h.*

Ja, die Liebe hat bunte Flügel, mit Patricia Frères, Werke von Schumann, Schubert, Wolf, Fauré, Gounod, Verdi, Puccini, Mozart, Donizetti, Bizet und Lehàr, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tel. 26 62 02 31.

Stereo Mc's Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* www.atelier.lu

Different Moods, voyage musical à travers les cultures de l'Inde, de l'Amérique Latine et d'Europe, Kulturfabrik, *Esch, 21h.* Tél. 55 44 93-1.

t h e a t e r

Tod eines Handlungsreisenden, Schauspiel von Arthur Miller, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Ech soen näischt, Kabarä vun a mam Jemp Schuster, Festsall, *Goesdorf, 20h.* Tel. 2 68 89 93.

Der Parasit oder die Kunst sein Glück zu machen, Lustspiel nach dem Französischen von Friedrich Schiller, mit Hans-Jörg Frey, Marc Limpach, Jean-Paul Maes, Claude Mangen, Josiane Peiffer, Jules Werner, Raimund Wissing und Mariel Jana Supka, Theater, *Esch, 20h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

De Schantjen, Komédistéck nom "La vie de Chantier" vum Dany Boon, gespillt vum Lëtzebuurger Theater, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

Gertrude Stein. Lebensreise - Reiseleben, mit Berit Fromme, Ingrid Müller-Farny und Pilar Murube, Regie: Eva Paulin, Geschichtsmuseum der Stadt, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 96-4570.

Godo et le Marquis, par la Compagnie Sapiens, Mierscher Kulturhaus, *Mersch, 20h.* Tel. 32 82 83. D'woxx verschenkt fir dëst Stéck 3x2 Ticketen. Einfach uruffen um 26 32 43-1.

Schwamm driwwer, de Cabaretsprogramm vum Cabarenert, mat Monique Melsen, Marianne Pettinger, Roland Gelhausen a Pascal Granicz, Texter vu Roland Gehlhausen a Jay Schiltz, Sang a Klang, *Luxembourg, 20h.* Tel. 061 19 91 28 (10h - 12h + 14h - 16h).

De Bop, vum Fons Kontz, mat Romain Pierrot, Chantal Mentz-Nether, Anouk Siedler, Serge Reuter, Marcel Heintz an aneren, Théâtre municipal, *Oberkorn, 20h.* Tel. 50 00 38 (Méi. - Fr. 12h - 14h).

XXXL - eng Nummer ze grouss, den neie Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationales Literaturzentrum, *Mersch, 20h.*

Dir hutt d'Wiel, den neie Kabaretprogramm vun der Peffermill(ch)en, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg, 20h30.* Tel. 26 67 06 44.



Seit 2001 endlich wieder mit einem neuen Album unterwegs: Die Stereo MCs beehren das Luxemburger Publikum am 12. November im Atelier.

p a r t y / b a l

Bloen-Eck-Revival, mam DJ Gast, Centre culturel, *Larochette, 21h.*

k o n t e r b o n t

Les Dogons: la falaise fantôme, par Paul Rauchs et Brice Ahounou, avec projection de films, Cinémathèque Municipale, *Luxembourg, 20h.* Dans le cadre de la semaine malienne.

S o , 1 3 . 1 1 .

a m d a g

Marché aux puces, Parc des Expositions, *Metz, 6h - 12h.* Tél. 0033 3 87 55 66 00.

Bazar, tombola, marché aux puces et cafeteria, Centre J.F. Boch (276, rue de Rollingergrund) , *Luxembourg, 10h - 18h.* Org.: SOS Animaux, tél. 26 78 00 88, www.sos-animaux.lu

Fête de la Croix-Rouge, Halle Victor Hugo, *Luxembourg, 10h.*

j u n i o r

Pinocchio, mam Kannertheater Jaddermunnes, Centre culturel "Op der Fabrik", *Bettborn, 15h.*

m u s e k

1. Kammerkonzert, mit dem Aldric Ensemble, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 11h.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Perfido/Glod/Posty, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30.* Tél. 26 20 52 981.

Musique à la Cour du Prince Léopold, oeuvres de J.S. Bach, par le Concert Lorrain, Château, *Vianden, 16h.* Tél. 84 92 91/83 41 08-1 (10h - 16h).

Quatuor Louvigny et Michèle Kerschenmeyer (piano), oeuvres de Schubert, Mozart et Franck, église décanale, *Koerich, 17h.* Tél. 30 85 09.
22e Concours luxembourgeois pour jeunes solistes et Concours

européen pour instruments à cordes Conservatoire, *Luxembourg, 18h.* Tél. 46 25 36-1.

Récital d'orgue et piano, par Thierry Escaich et Francesco Schlimé, oeuvres de Langlais, Widor, Debussy, Escaich, Dupré, Schlimé et Liszt, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg, 20h.* Tél. 26 32 26 32.

The Best of Dreigroschen-Oper, mit Dominique Horwitz und Band, Nationaltheater, *Luxembourg, 20h.* **Krezip**, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* www.atelier.lu

t h e a t e r

... und die Gerechtigkeit ist nur auf der Bühne, Gedichte, Balladen und Briefe von Friedrich Schiller als Beiprogramm zur Aufführung "Der Parasit", Theater, *Esch, 17h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Literatur, Gnädige Frau, Spracherotik in Szenen, Gedichten und Vorträgen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Parasit oder die Kunst sein Glück zu machen, Lustspiel nach dem Französischen von Friedrich Schiller, mit Hans-Jörg Frey, Marc Limpach, Jean-Paul Maes, Claude Mangen, Josiane Peiffer, Jules Werner, Raimund Wissing und Mariel Jana Supka, Theater, *Esch, 20h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

De Schantjen, Komédistéck nom "La vie de Chantier" vum Dany Boon, gespillt vum Lëtzebuurger Theater, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

Gertrude Stein. Lebensreise - Reiseleben, mit Berit Fromme, Ingrid Müller-Farny und Pilar Murube, Regie: Eva Paulin, Geschichtsmuseum der Stadt, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 96-4570.

Rencontres du 4e type, one-man-show de Giovanni Patri, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg, 20h30.* Tél. 091 39 00 39.

ten sich vornehmlich an Jugendliche zwischen 11 und 20 Jahren mit Vorkenntnissen in der englischen Sprache. Die TeilnehmerInnen werden in der Grafschaft Suffolk in Gastfamilien untergebracht. Um das Land kennenzulernen finden zahlreiche Ausflugsfahrten in benachbarte Grafschaften und nach London statt. Ein regelmäßiger Sprachunterricht in einem College sowie ein abwechslungsreiches Freizeitprogramm runden den Aufenthalt ab. Infomaterial zu diesen Reisen kann unverbindlich angefordert werden bei: Internationaler Austauschdienst, z. Hd. Projektleitung Englandrundfahrt, Dietlindenstr. 15, D-80802 München.

45 Plus

Ab Februar 2006 bietet Zarabina asbl in einem dreimonatigen Kurs zehn erwerbslosen Frauen und Männern ab 45 Jahren die Möglichkeit, sich neu zu orientieren und sich aktiv mit ihrer beruflichen Zukunft auseinanderzusetzen. Ältere Menschen verfügen über wertvolles Know-how und Erfahrungswissen, die für Unternehmen wichtig und nur schwer zu ersetzen sind. Daher ist es wichtig, dass die Be-

k o n t e r b o n t

Il Vangelo secondo Matteo, Vorführung des Films von Pier Paolo Pasolini und Lesung einer Auswahl seiner Texte von Michelangelo Ragni, Volkshochschule (Domfreihof 1B), *Trier, 14h.*

L'humanité mise à nu et l'art en frac, même, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D),* Tél. 22 50 45.

Visites guidées, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné, *Grevenmacher, 14h15 + 16h.*

Le temps d'une rencontre, visite-conférence du tableau du mois (Lasinsky: Clair de lune par un temps de neige), par Florence Roufosse, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 16h.* Tél. 47 96-45 70.

M o , 1 4 . 1 1 .

k o n f e r e n z

Wéi d'Kanner hir Elteren erzéien, mam Gilbert Pregno, Foyer scolaire Multi-Kulti (61, rue de l'Ecole Agricole), *Ettelbruck , 19h30.*

Gottesbilder im Alten Testament, mit Fränz Koedinger und Pierre Meyers, Info-Video-Center, *Luxembourg, 20h.*

Nachts kommen die Monster - über den Umgang mit Kinderängsten, mit Rolande Fellerich, Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte), *Mersch, 20h.* Tel. 32 82 83.

Die deutsche Aufklärung im europäischen Kontext, von Prof. Dr. Helga Brandes, Nationales Literaturzentrum, *Mersch, 20h.* Tel. 32 69 55-1.

Les manuscrits arabes de Tomboucoutou, par Sidi Mohamed Ould Youbba, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.* Dans le cadre de la semaine malienne.

La colonisation, par Tino Ronchail, Centre culturel de Bonnevoie, *Luxembourg, 20h.*

Management de l'égalité des chances en entreprises, Gender Talk Show, avec Serge Allegrezza, Magali Calmes, Marie-Jeanne Chèvremont-Lorenzini, Andrée Colas, Paul Helminger, Manou Hoss, Diane Kauffmann, Pitt Mathieu, Anne Schneider et Nicolas Soisson, modération par Christiane Kremer et Maurice Molitor, Studio du Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.

m u s e k

New York Philharmonic, sous la direction de Lorin Maazel, oeuvres de Wagner et Mahler, Philharmonie, *Luxembourg, 20h.* COMPLETE!

t h e a t e r

Minna von Barnhelm, Liebesgeschichte von Gotthold Ephraim Lessing in einer Inszenierung von Frank Hoffmann, mit Dominique Horwitz, Julia von Sell, Stephanie Gossger, Wicky Kalaitzi, Georg Luibl, Marco

Lorenzini, Thierry van Werveke, David Bennent und Nora Koenig, Nationaltheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

Hitlers Tischgespräche im Führerhauptquartier - Zeugnisse von Holocaust Opfern, authentische Aufzeichnungen von Henry D. Pickers, gelesen von Iris Berben, Theater, *Esch, 20h.* Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Ce n'était que pour rire, d'après les récits d'Anton Tchekhov, avec Rita Bento dos Reis, Myriam Muller et Raoul Schlechter, Théâtre du Centaure, *Luxembourg, 20h.* Tél. 22 28 28.

De Schantjen, Komédistéck nom "La vie de Chantier" vum Dany Boon, gespillt vum Lëtzebuurger Theater, Kapuzinertheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

Rencontres du 4e type, one-man-show de Giovanni Patri, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg, 20h30.* Tél. 091 39 00 39.

D i , 1 5 . 1 1 .

k o n f e r e n z

Papp sinn, Papp bleiwen, och no der Trennung a Scheedung - Wat kënnen Mammen a Pappen dozou beidroën? Mam Jean-Paul Conrad, Genderhaus, *Niederpallen, 19h30.*

Freud et la clinique de la sexualité, par Joël Bernat, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, *Luxembourg, 20h15.*

m u s e k

Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny, Oper in drei Akten von Berthold Brecht und Kurt Weil, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Trio Hradschin & Lucilinburhuc, oeuvres de Mozart, Debussy, Jolivet et Beethoven, Foyer Européen (12, rue Heine), *Luxembourg, 20h.*

Das neue Orchester / Chorus Musicus Köln, sous la direction de Christoph Spering, "Belshazzar" de Georg Friedrich Haendel, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg, 20h.* Tél. 26 32 26 32.

Amina Figarova meets Dmitri Matheny, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

Serge Teyssot-Gay et Khaled Al-Jaramani, Den Atelier, *Luxembourg, 21h.* www.atelier.lu

t h e a t e r

Minna von Barnhelm, Liebesgeschichte von Gotthold Ephraim Lessing in einer Inszenierung von Frank Hoffmann, mit Dominique Horwitz, Julia von Sell, Stephanie Gossger, Wicky Kalaitzi, Georg Luibl, Marco Lorenzini, Thierry van Werveke,

David Bennent und Nora Koenig, Nationaltheater, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas, d'Imre Kertész, Centre dramatique, *Thionville, 20h.* Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Gertrude Stein. Lebensreise - Reiseleben, mit Berit Fromme, Ingrid Müller-Farny und Pilar Murube, Regie: Eva Paulin, Geschichtsmuseum der Stadt, *Luxembourg, 20h.* Tel. 47 96-4570.

Brel - le grand Jacques, Tanzstück von Sven Grützmaker, Theater, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 18 18.

XXXL - eng Nummer ze grouss, den neie Programm vum Kabaret Sténkdéier, Nationales Literaturzentrum, *Mersch, 20h.*

M i , 1 6 . 1 1 .

k o n f e r e n z

Großväter und Enkel - Das Besondere an dieser wichtigen Beziehung, Vortrag mit Diskussion von Jeannine Schumann, Centre culturel "A Spiren", *Strassen, 17h.*

Wie bist du, Adam? Menschenbilder im zeitgenössischen Spielfilm, mit Dr. Thomas Kroll, Info-Video-Center, *Luxembourg, 19h30.*

Du bleu lapis-lazuli au International Klein Blue, avec Claude Moyen, Salle de théâtre du LCD (32, av. de la Gare), *Diekirch, 20h.*

m u s e k

(Vitrin)Sonore, playlist de Su Mei Tse, carte blanche à sfn & embargo project "where are you", live act: Sugrcane et Zero Degre, Dj set: Veste, Café Interview, *Luxembourg, 17h30 - 24h.*

Dalibor, Oper in drei Akten von Bedrich Smetana, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

Maceo Parker, jazz, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg, 20h.* Tél. 26 32 26 32.

Dullemajik, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 20h.*

Amina Figarova meets Dmitri Matheny, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

Mike Roelofs, jazz avec Mike Roelofs (piano), Martin Schulp (bass) et Martijn Soeterbroek (drums), The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg, 21h30.* Tél. 22 44 55.

t h e a t e r

Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas, d'Imre Kertész, Centre dramatique, *Thionville, 19h.* Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Giselle, phantastisches Ballett in 2 Akten zur Musik von Adolphe Adam, mit dem Ballett der Tatarischen Staatsoper Kasan,



Tickets to win!

3x2 Tickets für das Theaterstück "Godo et le Marquis" zu verschenken! Am Samstag, dem 12. November um 20 Uhr im "Mierscher Kulturhaus". Einfach anrufen unter Tel. 263243-1.

Kommunikation

Theoretische Erklärungen und praktisches Erproben von rhetorischem Handwerkszeug stehen im Mittelpunkt des Seminars "Frauen ergreifen das Wort", welches das Genderhaus - regionales Chancengleichheitsbüro mit Sitz in Redingen an der Attert - am **Samstag, dem 19. November von 9 bis 14 Uhr** anbietet. Mit Hilfe von praktischen Übungen werden eigenes Redeverhalten und Körpersprache bewusster wahrgenommen, Redehemmungen werden durch Selbstsicherheits-Training abgebaut und das Vertrauen in die eigene Ausdruckskraft wird gestärkt. Die Anmeldung erfolgt durch Überweisung von 35.- Euro auf das Konto LU10 0019 1555 8906 3000 bei der BCEE mit dem Vermerk "Rhetorik".

Jugendreisen

Der Internationale Austauschdienst wird in den Schulferien 2006 wieder zwei Jugendreisen nach Großbritannien organisieren. Diese rich-

troffenen ihre langjährig erworbenen Kompetenzen klar und deutlich benennen können und sich damit selbst für ihr Weiterkommen einsetzen. Die TeilnehmerInnen erhalten Informationen zu aktuellen Fragen des Arbeitsmarktes, zu beruflichen Anforderungen, zu Weiterbildungsmöglichkeiten sowie konkrete Unterstützung bei ihren Bewerbungsschritten. Informationsveranstaltungen finden am **23. November um 10 Uhr und 14 Uhr** beim Arbeitsamt (ADEM) in Luxemburg statt.

Verziel mir eppes

An folgendem Samstag und Sonntag organisiert das Info-Video-Center ein Wochenende rund ums Buch. An beiden Tagen findet eine Bücherausstellung mit Lesestoff für Groß und Klein statt. Am **Samstag dem 19. November** beginnt um 15 Uhr der Zeichentrickfilm "Das Geheimnis der Frösche" für Kinder ab 8 Jahren. **Sonntags den 20. November um 15 Uhr** können KrimiliebhaberInnen sich auf eine Lesung mit Marco Schank freuen.